



भारत का राजपत्र  
The Gazette of India  
இந்திய அரசிதழ்

असाधारण

EXTRAORDINARY  
சிறப்பிதழ்

भाग XV अनूभाग 1

Part XV Section 1

பகுதி XV பிரிவு 1

प्राधिकार प्राकारित

PUBLISHED BY AUTHORITY

அதிகாரத்துடன் வெளியிடப்பட்டது

नई दिल्ली, सोमवार, 6 मार्च, 2000/1922 सका

New Delhi, Monday, 6th March 2000/1922 Saga

புது தில்லி, 2000, மார்ச் 6ஆம் நாள் திங்கட்கிழமை/1922 சக

Ministry of Law, Justice and Company Affairs

(Legislative Department), New Delhi

சட்ட, நீதி மற்றும் நிறும் அலுவல்கள் அமைச்சகம் (சட்டமியற்றுத் துறை), புதுதில்லி

The translation in Tamil of the Judicial Officers Protection Act, 1850 (18 of 1850), The Powers of Attorney Act, 1882 (7 of 1882), The Prevention of Seditious Meetings Act, 1911 (10 of 1911), The Destructive Insects and Pests Act, 1914 (2 of 1914), The Collections of Statistics Act, 1953 (32 of 1953), The State Armed Police Forces (Extension of Laws) Act, 1952 (63 of 1952), The Foreign Jurisdiction Act, 1947 (47 of 1947), are hereby published under the Authority of the President and shall be deemed to be the Authoritative Texts thereof in Tamil under Clause (a) Section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

நிதித்துறை அலுவலர்கள் பாதுகாப்புச் சட்டம், 1850 (18/1850), பகர அதிகாரஆவணச் சட்டம், 1882 (7/1882), நிதித்துறை அலுவலர்கள் பாதுகாப்புச் சட்டம், 1911 (10/1911), அழிவு செய்யும் பூச்சிகள் மற்றும் நாசகாரப் பூச்சிகள் சட்டம், 1914 (2/1914), புள்ளி விவரங்களைத் தொகுத்தல் சட்டம், 1953 (32/1953), மாநில ஆயுதக் காவற்படைகள் சட்டம், 1952 (63/1952), அயல்நாட்டு அதிகாரவரம்புச் சட்டம், 1947 (47/1947), ஆகியவற்றின் தமிழ் (சட்டங்கள் நீட்டிப்பு) சட்டம், 1952 (63/1952), அயல்நாட்டு அதிகாரவரம்புச் சட்டம், 1947 (47/1947), ஆகியவற்றின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு, குடியரசுத் தலைவரின் அதிகாரத்தின்படி இதன்மூலம் வெளியிடப்படுகின்றன. அதிகாரவுரிமைப்படியான வாசகங்கள் (மையச் சட்டங்கள்) சட்டம், 1973 (50/1973) இன்பிரிவு 2இன் கூறு (அ) இன்படி இவையே தமிழில் அதிகாரவுரிமைப்படியான வாசகங்களாகக் கொள்ளப்படுதல்வேண்டும்.

[Price Rs. 22.00]

## அயல்நாட்டு அதிகாரவரம்புச் சட்டம், 1947

(சட்ட எண் 47/1947)

[1947, டிசம்பர் 24]

மைய அரசாங்கத்தின் குறித்தசில அயல்நாட்டு அதிகாரவரம்பினைச் செலுத்துவதற்கு வகைசெய்வதற்கானதோரு சட்டம்.

மைய அரசாங்கம், உடன்படிக்கை, உடன்பாடு, கொடை, வழக்காறு விட்டுக்கொடுத்தல் மற்றும் சட்டமுறையான பிற வழிகளினால் இந்தியாவிற்கு வெளியிலுள்ள பரப்பிடங்களின் மற்றும் அவை தோட்டபான அதிகார வரம்பை சட்டமிருப்பதாலும் மற்றும் இதற்குப் பின்பு சட்டவாம் என்பதாலும் ஈக்கிதனால் பின்வருமாறு சட்டமியற்றப்படுகிறது;

**குறுந்தலைப்படி**

**பொருள்  
வரம்பையூருக்கள்.**

1. இந்தச் சட்டம், அயல்நாட்டு அதிகாரவரம்புச் சட்டம், 1947 என வழங்கப்பெறும்.

### 2. இந்தச் சட்டத்தில்—

(அ) “அயல்நாட்டு அதிகார வரம்பு” என்பது, இந்தியாவிற்கு வெளியேயுள்ள பரப்பிடம் எதிலும் அல்லது அது பொறுத்து, மைய அரசாங்கம் உடன்படிக்கை, உடன்பாடு, கொடை, வழக்காறு, விட்டுக்கொடுத்தல் அல்லது சட்டமுறையான பிறவழிகளினால் அப்போகைத்துக் கொண்டிருக்கிற அதிகாரவரம்பு எதுவும் என்று பொருள்படும்;

(ஆ) “அதிகார வரம்பு” என்பது, உரிமைகள், அதிகாரங்கள் மற்றும் அதிகார அடைவை உள்ளடக்கும்.

3. (1) மைய அரசாங்கம், தான் தக்கதெனக் கருதுகிறவாறான முறையில் அயல்நாட்டு அதிகாரவரம்பைச் செலுத்துவது சட்டமுறையானதாகும்.

(2) மைய அரசாங்கம், தான் தக்கதெனக் கருதுகிறவாறான முறையிலும், அளவிலும் மேற்சொன்னவாறான அதிகாரவரம்பு எதையும் ஏதேனும் அலுவலர் அல்லது அதிகாரஅமைப்பிற்கு ஒப்படைவு செய்யலாம்.

4. (1) மைய அரசாங்கம், அதிகாரமுறை அரசிதழில் அறிவிக்கை வாய்விலாக, மைய அரசாங்கத்தின் அயல்நாட்டு அதிகாரவரம்பு எதையும் திறம்படச் செலுத்துவதற்காக அதற்கு உகந்ததாகத் தோன்றலாகும் ஆணைகளைப் பிறப்பிக்கலாம்.

(2) உட்பிரிவு (1) ஆல் வழங்கப்பட்ட அதிகாரங்களின் பொதுப்பாங்கிற்குக் குந்தகமின்றி, அந்த உட்பிரிவின்படி பிறப்பிக்கப்படும் ஆணை எதனாலும்,—

(அ) மாநிலம் எதிலும் செல்லாற்றவிலுள்ள செய்சட்டம் எதனின் வகையங்கள் அனைத்திற்கும் அல்லது அவற்றுள் எதற்குமான மாற்றங்களுடன் அல்லது மாற்றங்கள் அல்லாமல் பொருந்துவதன் மூலமோ அல்லது பிறவாறகவோ கடைப்பிடிக்கவேண்டிய சட்டம் அல்லது நடைமுறையைத் தர்மானிப்பதற்காக,

(ஆ) பொதுவாகவோ அல்லது குறிப்பிட்ட நேர்வகளிலோ அல்லது நேர்வகளின் வகைகளிலோ எந்த நபர்கள் அதிகாரவரம்பைச் செலுத்துவிறார்களோ அந்த நபர்களையும் அவர்களால் செலுத்தப்படவேண்டிய அதிகாரங்களையும் தீர்மானிப்பதற்காக,

(இ) இந்தச் சட்டத்தின்படி செலுத்தப்பட்ட அதிகாரவரம்பின் துணையாகவுள்ள, அல்லது இணையாகவுள்ள அல்லது விளைவுகளாகவுள்ள அதிகாரவரம்பு எதுவும், எந்த நீதிமன்றங்களால், நீதிபதிகளால், குற்றவியல் நடவர்களால் மற்றும் அதிகார அமைப்புகளால், ஏதேனும் மாநிலத்தினுள் செலுத்தப்படவேண்டியதாயிருக்கிறதோ அந்த நீதிமன்றங்கள், நீதிபதிகள், குற்றவியல் நடவர்கள் மற்றும் அதிகாரஅமைப்புகளைத் தீர்மானிப்பதற்காக, மற்றும் அந்த அதிகாரவரம்பு எந்த முறையில் ஏதேனும் மாநிலத்தினுள் செலுத்தப்படவேண்டியதாயிருக்கிறதோ அந்த முறையை ஒழுங்குமுறைப்படுத்துவதற்காக, மற்றும்

(f) கட்டணங்களின் தொகையை, அவற்றைத் தண்டல் செய்தலை மற்றும், பயன்படுத்துவதை ஒழுங்குமுறை படுத்துவதற்காக, வகை செய்யலாம்.

5. இந்தியாவிற்கு வெளியேயுள்ள ஒரு பரப்பிடத்தில் மைய அரசாங்கத்தின் அயல்நாட்டு அதிகாரவரம்பு எதையும் ஓட்டிச் செய்யப்பட்ட செயல் மற்றும் காரியம் ஒவ்வொன்றும், இந்தச் சட்டத்தின் தொடக்கத்திற்கு முன்பு செய்யப்பட்டிருந்தாலும், அல்லது பின்பு செய்யப்பட்டிருந்தாலும், அது அந்தப் பரப்பிடத்தில் அப்போது செல்லாற்றவிலூள்ள வட்டாரச் சட்டத்திற்கிணக்கச் செய்யப்பட்டிருந்தாற்போன்றே செல்லுந்தன்மையுடையதாகும்.

அதிகார  
வரம்பினை  
ஓட்டிச்  
செய்யப்பட்ட  
செயல்களின்  
செல்லுந்தன்மை.

6. (1) இந்தியாவில் அல்லது இந்தியாவிற்கு வெளியே மைய அரசாங்கத்தின் அதிகார அமைப்பால் நிறுவப்பட்டுள்ள நீதிமன்றம் ஒன்றிலூள்ள உரிமையியல் அல்லது குற்றவியல் நடவடிக்கை எதிலூம், மைய அரசாங்கத்தின் ஏதேனும் அயல்நாட்டு அதிகாரவரம்பின் உளமை அல்லது அளாவுகை குறித்து வினா எதுவும் எழுமாறின், நீதிமன்றத்தின் விண்ணப்பத்தின்பேரில், உரிய துறையின் இந்திய அரசாங்கச் செயலாளர், அந்த வினாவின் மீதான மைய அரசாங்கத்தின் முடிவை அந்த நீதிமன்றத்திற்கு அனுப்புதல் வேண்டும், மற்றும் அந்த நடவடிக்கையின் நோக்கங்களுக்காக அந்த முடிவே அறுதியானதாகும்.

அதிகார  
வரம்பின்  
உளமை  
அல்லது  
அளாவுகை  
குறித்த சான்று.

(2) நீதிமன்றம், சொல்லப்பட்ட செயலாளருக்கு வினாவை எழுப்புவதற்கு உரியவாறு வண்ணயப்பட்ட வினாக்கள், நீதிமன்றத்தின் இலச்சினையுடனான அல்லது அந்த நீதிமன்றத்தின் நீதிபதி ஒருவரால், கையொப்பமிடப்பட்ட ஓர் ஆவணத்தை அனுப்புதல் வேண்டும், மற்றும் அந்த வினாக்களுக்குப் போதுமான மறுமொழி அந்தச் செயலாளரால் அந்த நீதிமன்றத்திற்குத் திருப்பியலுப்படுதல் வேண்டும், மற்றும் அந்த மறுமொழிகள், முன்விலைப்படுத்துவதன் பேரில், அதில் அடங்கியுள்ள பொருட்பாடுகளின் அறுதிச்சான்றாகும்.

7. (1) மாகாணத்திற்கு அப்பாலுள்ள அதிகாரவரம்பு அவசரச் சட்டம், 1947 சங்கிதனால் நீக்கறவு செய்யப்படுகிறது.

(2) சொல்லப்பட்ட அவசரச் சட்டத்தாலோ அதன் வழியாலோ வழங்கப்பட்ட அதிகாரம் எதையும் செலுத்துவையில் பிறப்பிக்கப்பட்ட ஆணை எதுவும், செய்யப்பட்ட எதுவும் அல்லது எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கை எதுவும், இந்தச் சட்டம், 1947ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்டு 27ஆம் நாளன்று தொடக்கப்பட்டிருந்தாற்போன்றே இந்தச் சட்டத்தாலோ அதன் வழியாலோ வழங்கப்பட்ட அதிகாரங்களைச் செலுத்துவையில் பிறப்பிக்கப்பட்டிருந்திருப்பதாக, செய்யப்பட்டிருந்திருப்பதாக அல்லது எடுக்கப்பட்டிருந்திருப்பதாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.